



## NOUVEAUTÉS

DANS CE BULLETIN D'INFORMATION :

Vernis incolore HS420 C280

Modification du conditionnement des couleurs de mélange

Nouveaux produits pour le Système Octocoat HS420

Couleur de mélange MM 540

Armoires Octobase Eco

IRIS Coatings récompense le meilleur talent technique

Compléments / mises à jour de la documentation sur les couleurs

Car Paint Company et Octoral viennent vous rendre visite

Sunrise Children's Village

Jours fériés

### Publication de:

Octoral  
B.P. 2139  
8203 AC Lelystad  
Pays-Bas  
T : +31 (0)320 292200  
F : +31 (0)320 292201  
E : info@octoral.com  
I : www.octoral.com

Ce bulletin d'information est édité à 1500 exemplaires envoyés aux clients et aux relations de Octoral. La rédaction est consciente de son rôle dans la fiabilité des informations, mais elle décline toute responsabilité pour toute inexactitude éventuelle paraissant dans cette publication.

Si vous désirez recevoir plusieurs exemplaires du prochain numéro du bulletin ou si vous souhaitez le recevoir en format numérique, veuillez nous l'indiquer par e-mail.

## Vernis incolore HS420 C280

La gamme des produits Octoral conformes à la législation en matière de réduction des émissions de composés organiques volatils (COV) s'est de nouveau récemment étendue, avec le nouveau vernis incolore HS420 C280. Ce revêtement de finition durable, à séchage et durcissement à cœur et au brillant exceptionnels, est très facile à utiliser. Le vernis C280 convient à de nombreuses applications et, si vous l'utilisez en association avec les durcisseurs et les diluants Octoral correspondants, vous obtiendrez un ensemble de produits qui vous permettront d'obtenir les meilleurs résultats.

Le rapport de mélange est de 3:1 avec le durcisseur HS420 Rapide, Medium ou Lent, et le vernis C280 est utilisable avec ou sans diluant. Vous avez également le choix entre deux méthodes de pistolage. Pour connaître l'application adéquate, veuillez consulter la fiche technique figurant sur le site web d'Octoral à l'adresse [www.octoral.com](http://www.octoral.com) ou le COINS version 7.3.0.0.

L'ensemble complet regroupe les produits et emballages suivants :

Conditionnement	Référence d'article
1L et 5L C280 Vernis incolore HS420	502403001 et 502403003
1L H24 Durcisseur Rapide HS420	202116001
1L H25 Durcisseur Medium HS420	202117001
1L H26 Durcisseur Lent HS420	202118001 (dispo. dès mars 2010)
1L et 5L Uni Diluant Rapide TA900	304100001 et 304100003
1L et 5L Uni Diluant Standard TA910	304101001 et 304101003
1L et 5L Uni Diluant Lent TA920	304102001 et 304102003



## Modification du conditionnement des couleurs de mélange

### Uniquement pour les clients hors de l'Union européenne

À compter d'aujourd'hui, les couleurs métallisées Octobase 513B (brillant métallisé Metallic Bright) et 513VF (métallisé très fin Metallic Very Fine) sont disponibles en emballages de 3,5 litres au lieu d'un litre. L'utilisation de ces couleurs a considérablement augmenté ces derniers temps, notamment parce qu'elles se retrouvent dans de nombreuses formules. Le passage des emballages d'un litre à ceux de 3,5 litres vous apportera gain de temps, commodité et économies en déchets restants. Vous pouvez commander les emballages de 3,5 litres sous mention des références d'article suivantes :

Code de produit	Référence d'article
MM 513B Metallic Bright	510804002
MM 513VF Metallic Very Fine	510803002

NOUVEAUTÉS

## Nouveaux produits pour le Système Octocoat HS420

Octoral vient d'ajouter deux nouveautés à se Système Octocoat HS420 qui connaît un grand succès. Afin d'accroître encore davantage la commodité pour les utilisateurs de cette gamme HS420, les produits suivants seront disponibles.

### ADDITIF DE MASQUAGE HS AT001

Cet additif spécial offre une solution lors du traitement de plusieurs couleurs sur un seul objet. Il propose la solution là où, auparavant, des durées de séchage prolongées étaient inévitables. Le masquage au papier adhésif peut désormais s'effectuer vraiment plus tôt. Le remplacement du diluant spécial PE420 par l'additif AT001 permet d'accélérer considérablement le séchage. Ainsi, le masquage pour l'application d'une couleur suivante peut avoir lieu plus tôt. Ce produit exceptionnel qui vous fera gagner beaucoup de temps sera disponible à compter de mars 2010, en emballage de 5 litres. Référence d'article 539106003.

### PÂTE À MATER HS AM004

Valspar lance la pâte à mater à haut extrait sec AM004, afin de répondre à la demande croissante de couleurs moins brillantes. Ce produit a été spécialement développé pour réduire le brillant des couleurs formulées avec le Système Octocoat HS420.

Le niveau de brillant dépend de la quantité de pâte à mater à haut extrait sec qui est ajoutée à la formule de la seconde couche de couleur, la gamme des brillances allant du semi-brillant au brillant coquille d'œuf, en passant par le brillant satiné.

La première couche de Octocoat HS420 doit être appliquée sans pâte à mater.

La pâte à mater à haut extrait sec AM004 est disponible dès aujourd'hui sous la référence d'article 539105001.

## Couleur de mélange MM 540

Uniquement pour les clients hors de l'Union européenne

Vous connaissez déjà nos couleurs de mélange sans plomb, telles que le jaune sans plomb MM 542 Octobase. Ces couleurs de mélange respectent davantage notre environnement et respectent l'interdiction des couleurs de mélange au plomb qui s'applique dans de plus en plus de pays.

Afin de compléter la gamme des couleurs de mélange sans plomb, nous lançons l'orange jaune sans plomb MM 540 Octobase. Parallèlement, les couleurs de mélange au plomb jaune de chrome clair MM 531 Octobase, jaune de chrome MM 532 Octobase et orange MM 533 Octobase sont éliminées de la gamme des couleurs de mélange. Vous pouvez encore commander les couleurs de mélange au plomb jusqu'en avril 2010, les formules avec les couleurs de mélange au plomb seront encore disponibles sur COINS durant au moins un an. Les nouvelles couleurs ne seront plus formulées qu'avec des couleurs de mélange sans plomb. Les formules de couleurs au plomb ne seront plus réalisées que sur demande. Vous pouvez commander dès à présent la nouvelle couleur de mélange orange jaune sans plomb MM 540 Octobase, sous mention de la référence d'article 510540001.

## Armoires Octobase Eco

À compter de février 2010, nous lançons une nouvelle armoire ouverte Octobase Eco, une armoire chauffée et une version Atex de l'armoire chauffée. Ces nouvelles armoires de Dedoes nous permettent de répondre à la demande croissante de mise en place dans l'armoire d'une planche supplémentaire avec couvercles de mélange et un moteur pour les primaires. Dès que le stock des armoires actuelles sera épuisé, nous passerons aux nouvelles armoires que vous pourrez commander sous mention des références d'article suivantes :

Produit	Référence d'article
Armoire ouverte Octobase Eco 1,2 m	66-830
Planche supplémentaire complète pour les primaires avec couvercles de mélange et un moteur EX pour l'armoire ouverte Octobase Eco.	66-084
Planche supplémentaire complète pour les primaires avec couvercles de mélange et un moteur pour l'armoire ouverte Octobase Eco.	66-086
Armoire chauffée 1,7 m	66-081
Planche supplémentaire complète pour les primaires avec couvercles de mélange et un moteur pour l'armoire chauffée.	66-087
Armoire chauffée (version Atex) 1,7 m	66-083
Planche supplémentaire complète pour les primaires avec couvercles de mélange et un moteur EX pour l'armoire chauffée (Atex)	66-085

Nous lançons également une nouvelle table de mélange à tiroir, que vous pouvez commander sous mention de la référence d'article 66-836.

## IRIS Coatings récompense le meilleur talent technique

**Au Royaume-Uni, IRIS Coatings vient de décerner le premier prix IRIS du formateur technique de l'année, en signe de reconnaissance des qualités des 38 formateurs.**

Durant la finale, les candidats devaient entre autres préparer une couleur sans s'aider de nuanciers ni d'un spectrophotomètre. Octoral a mis à disposition un certain nombre de prix pour les finalistes qui ont été très surpris par tous les prix.

Après le succès de cette année, IRIS Coatings espère que la finale de l'année prochaine sera encore plus importante et de qualité encore supérieure, et qu'elle pourra devenir un événement annuel.

## Compléments / mises à jour de la documentation sur les couleurs

En mars sortiront les compléments / mises à jour suivants :

- **COINS 7.3.0.0**
- **Mise à jour Colour Box**
- **Connex CD-ROM**

En mars vous recevrez les mises à jour enregistrées avec les commandes en cours. Si vous n'avez pas de commande en cours, nous vous les enverrons séparément. Si vous n'avez encore rien reçu mi-avril, veuillez nous contacter.



## Car Paint Company et Octoral viennent vous rendre visite

**Car Paint Company à Hayes, au Royaume-Uni, commercialise avec Octoral les produits d'une manière assez singulière : en rendant visite aux clients et futurs clients avec un camion semi-remorque entièrement aménagé et rempli de produits Octoral.**

Le semi-remorque permet de faire immédiatement constater les considérables économies en matériels et la qualité des résultats des couleurs. L'approche proactive de Car Paint Company fournit d'excellents résultats et permet de gagner de nombreux nouveaux clients. Les produits sont amenés à l'atelier de carrosserie pour une démonstration, dans un camion semi-remorque clairement reconnaissable, ainsi que vous pouvez le voir sur la photo. COINS et le système de gestion sont installés sur un ordinateur dans le semi-remorque, de manière à pouvoir calculer immédiatement les coûts de réparation pour chaque panneau. Les futurs clients peuvent ainsi voir immédiatement comment Octoral peut leur permettre de réaliser jusqu'à 30 % d'économie sur les coûts de matériels, par rapport à d'autres professionnels des peintures de réparation automobile.



## Sunrise Children's Village

**L'année dernière, Valspar bv a de nouveau versé un don à Sunrise Children's Village au lieu de faire un cadeau de fin d'année. Nous sommes désormais très engagés dans cette cause que nous continuerons de soutenir au cours des prochaines années.**

À la fin de l'année 2009, nos collaborateurs d'Australie ont pu rencontrer un certain nombre d'enfants et d'accompagnateurs lors de leur venue en Australie. Un groupe de 28 enfants et de plusieurs accompagnateurs ont fait le voyage vers l'Australie pour y proposer une représentation exceptionnelle sur le thème « Where dreams come true » (là où les rêves se réalisent). Cette soirée fantastique de chants, de danses et de musique s'est tenue dans la Sydney Opera House. Les enfants ont

ouvert le spectacle par une danse traditionnelle, la « noix de coco », suivie de neuf autres magnifiques représentations. Le spectacle s'est achevé sur une interprétation en solo de Chom Chanvisal, 13 ans, dont la chanson a beaucoup ému le public. Le lendemain de ce spectacle, notre filiale en Australie a organisé une promenade spéciale sur un voilier pour les enfants et leurs accompagnateurs. Le voilier les a emmenés dans le port de Sydney et un grand déjeuner leur a été servi à bord. Autant d'expériences entièrement nouvelles pour ces enfants cambodgiens, et assurément un grand succès. C'est avec un pincement au cœur que nos collaborateurs d'Australie ont fait leurs adieux au groupe.

*Sur la photo, les enfants durant leur excursion en voilier.*

## Jours fériés

En raison des jours fériés néerlandais, notre entreprise sera fermée les :

Lundi 5 avril - Pâques  
Jeudi 30 avril - Anniversaire de la Reine

Mercredi 5 mai

- Fête de la Libération aux Pays-Bas

Jeudi 13 et vendredi 14 mai - Ascension

Lundi 24 mai

- Pentecôte

Vendredi 4 juin

- Jour personell

Nous vous prions de bien vouloir tenir compte de cette fermeture, pour vos délais de livraison et vos stocks.